

Ernest Marcos Hierro
Universidad de Barcelona

**La narración de Paquimeres
sobre la gran compañía catalana (1303-1307)**

Resumen: El objetivo de este artículo es analizar la narración sobre la expedición al Imperio Bizantino de la Gran Compañía Catalana del historiador bizantino Jorge Paquimeres. En los últimos libros de su obra *Συγγραφή ἱστοριῶν* Paquimeres describe la llegada a Constantinopla del ejército de mercenarios catalanes y aragoneses liderados por el comandante siciliano Roger de Flor en 1303, su campaña en Anatolia en 1204, los acontecimientos que llevaron al asesinato de Roger en 1305 y la llamada Venganza Catalana de sus tropas hasta 1307. Como término de comparación, utilizaré la narración autobiográfica escrita por el autor catalán Ramon Muntaner, que era él mismo miembro de la compañía militar. A diferencia de Muntaner y sus modelos literarios de la literatura caballeresca occidental vernácula, Paquimeres como hombre de letras pertenecía a la tradición bizantina de la *hochsprachliche Literatur* en historiografía. Por ello, aparenta ser imparcial en su tratamiento de los hechos históricos, utiliza el griego antiguo en su estilo de escritura y muestra todos los recursos de la retórica antigua, como por ejemplo los discursos como forma de exposición temática y las constantes alusiones a la cultura clásica. Gracias a sus dotes literarias y a su conocimiento de la historiografía antigua, nos ofrece un retrato más profundo de los protagonistas y una mejor descripción de los hechos que la narración de Muntaner. Paquimeres es capaz, en primer lugar, de comprender y, en segundo lugar, de hacer comprensibles al lector las sutilezas de una situación política compleja de una manera que no estaba al alcance de Muntaner. Así conocemos mejor por la obra de Paquimeres las tensiones internas que desgarraron a la Compañía que por la crónica catalana. Con la comparación de ambas narrativas, mostraré las diferencias entre las tradiciones historiográficas de Bizancio y Occidente, destacando la importancia de la supervivencia y auge de la tradición historiográfica antigua en los últimos siglos del Imperio de Oriente.

Palabras clave: Historiografía clásica vs. crónica medieval, relatos alternativos, Jorge Paquimeres, Ramon Muntaner

Pachymeres' narrative on the great catalan company (1303-1307)

Abstract: The aim of this paper is to analyse the narrative on the expedition to the Byzantine Empire of the Great Catalan Company by the Byzantine historian George Pachymeres. In the last books of his work *Συγγραφή ἱστοριῶν* Pachymeres describes the arrival to Constantinople of the army of Catalan and Aragonese mercenaries lead by the

Sicilian commandant Roger of Flor in 1303, their campaign in Anatolia in 1204, the events that lead to Roger's assassination in 1305 and the so-called Catalan vengeance of his troops until 1307. As a term of comparison, I will use the autobiographical narrative written by the Catalan author Ramon Muntaner, who was himself a member of the military company. Unlike Muntaner and his literary models from the vernacular western chivalric literature, Pachymeres as a man of letters belonged to the Byzantine *hochsprachliche Literatur* tradition in historiography. He affects to be impartial in his treatment of the historical facts, uses ancient Greek for his writing style and displays all the resources of the ancient rhetoric as for example the speeches as a form of theme exposition and the constant allusions to classical culture. Thanks to his literary skills and his knowledge of ancient historiography, he offers us a more insightful portrayal of the protagonists and a better description of the events than Muntaner's narrative. Pachymeres is capable firstly to understand and secondly to make comprehensive to the reader the subtleties of a complex political situation in a way which was not at reach for Muntaner. We know better from Pachymeres' work the inner tensions that teared the Company than from the Catalan chronicle. With the comparison of both narratives, I will show the differences between historiographical traditions from Byzantium and the West stretching the importance of the survival and flourishing of ancient historiographical tradition in the last centuries of the Eastern Empire.

Key words: Classical historiography vs. mediaeval Chronicle, alternative narratives, Georgia's Pachymeres, Ramon Muntaner